

全网刷屏的杭州“天才译者”背后，有个默默守护的身影 除了家人外，他对张警官笑得最多

(上接1版)

他笑着送给他一本自己翻译的书

“张警官，这本书送给你。”

“是你翻译的？”迎着张建惊喜的目光，晓宇腼腆地笑了。

对于这个场景，张建记忆犹新。那是2019年的一天，刚刚在医院结束治疗的金晓宇敲开警务室的大门，将一本自己最新翻译出版的日本女作家多田叶子小说《飞魂》送给了张建。这是晓宇第一次送礼物给张建。和往常一样，晓宇只是微微笑着，没有过多的言语。但对此刻的张建来说，却胜过千言万语，“从那刻开始，我觉得他真正认可我了。”

躁郁症需要长期服药，但晓宇对药物比较抗拒，经常把药含在舌头下面，不吞下去。“张警官，晓宇他又不吃药了。”一次，张建在与金性勇闲聊时得知了这一情况，此后便做起了晓宇吃药的“监工”。“每次我盯着他吃药，他都特别听话。”隔三差五，张建都会在下班前来金家督促，检查晓宇的用药情况。“晓宇过去吃药都是在晚上，因为要配合我的‘检查’，现在都改在下午了。”

随着接触的深入，张建也逐渐摸索出晓宇发病前的一些征兆。在别人眼中，看到平时木讷寡言的人变得开朗起来或许是件值得高兴的事，但张建却对此很警惕，“躁郁症患者情绪越是兴奋、爱说话，就越容易发病。”每每碰到这样的情况，张建总会提前叮嘱金性勇注意观察，或是提前送往医院治疗。

对于就医，有时候晓宇比较抵触，但只要是张建来劝，他就能听得进去。“他不说，但他知道，我是为他好。”张建的手机里，存着不少医院座机以及医生、护士的电话号码，“每次晓宇住院治疗，我都要和医护人员联系，询问情况，总归不放心……”

从“张警官”到“张哥”

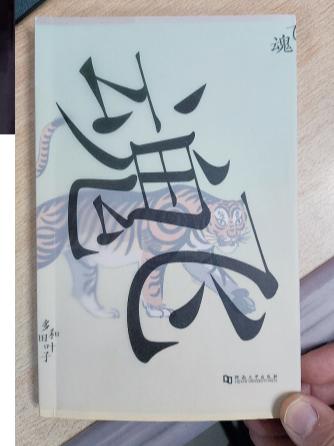
尽管张建常常护着晓宇，但意外难以避免。前些年，病情突然发作的晓宇不小心打伤了一名路过的外卖小哥。对方要求的赔偿，对晓宇家来说有些吃力。张建主动帮着找对方协商，最终获得伤者的谅解，晓宇赔付了600多元。这样的事情大大小小发生过几次，每次都少不了张建的细致善后，“我能帮的不多，但只要力所能及，我一定



尽力。”

十年里，晓宇对张建的称呼从“张警官”变成了“张哥”，两人的关系也愈加亲密。尽管张建比晓宇还小上几岁。但在晓宇心中，张建就是哥哥的样子：让自己信赖，给自己依靠。“金师傅半开玩笑地和我说，除了他们二老外，他还没见过晓宇和别人笑过这么多次的。”

晓宇的故事引发关注，最近总有人慕名而来。担心大家的热情打搅到父子的生活、影响晓宇的病情，张建这几天时常陪在晓宇左右，以便及时应对各种情况，“金师傅年纪大了，需要休息；晓宇刚出院不久，也不适合长期打扰。”金家门前，不时会响起张建解释的声音。



边角料食品走红，你会买吗？

专家提醒：在追求实惠的同时也要留个心眼

《现代快报》马壮壮

食用口感相同，就是外观不是很精致，不过它的价格更便宜，这种边角料食品你买过吗？边角料食品一般是食品制作过程中，切割下来的边角、零碎，比如面包边、火腿碎等等。购买边角料食品是一种省钱新方式，受到不少年轻人的喜爱。不过消费者在购买的时候也要留个心眼，注意货比三家，谨防一些商家打着“边角料”的名义，销售劣质食品。



卖。”不过这家蛋糕店边角料的价格稍微贵些，一袋400克，售价20元。

在外卖平台也有蛋糕店售卖边角料。南京浦口区一家蛋糕店，在外卖平台售卖的蛋糕边角料一盒8.8元，月售46件，由于外形不规则，店家提醒消费者如果介意请勿下单。南京桥北一家蛋糕店也有售卖蛋糕胚边角料，价格7.9元一盒。

不仅是蛋糕店可以卖边角料，部分三文鱼店也在售卖。南京秦淮区一家专卖三文鱼的店铺，一斤边角料价格为20元，而这家店售卖的切片三文鱼，8片售价130元。另一家三文鱼店老板表示，边角料可以赠送给顾客，大多数人用来喂宠物。

蛋糕胚边角料， 个位数就能买到一包

裁剪下来的零碎蛋糕胚，不到10块钱就能买到一袋。甜品店在做蛋糕时，经常会切割出“便宜大碗”的边角料蛋糕，很受年轻人欢迎。

在某点评网站以“边角料”为关键词进行搜索，会出现不少“种草笔记”。“做三明治会弃用的面包边，口感硬硬脆脆的，一袋只要5.8元。”“清水蛋糕边角料，一大包只要10块钱。”不少网友盯上了边角料食品，在点评网站上分享自己的购买经历。

1月16日，记者咨询了江苏南京江宁区的一家蛋糕店。店员告诉记者，他们会把切割蛋糕胚弃用的余料归到一起，包起来售卖，由于蛋糕的外形零碎，所以价格比较便宜。“边角料一包大概三四百克，售价5元。虽然我们不单独卖蛋糕胚，但是这个边角料价格也很实惠了，我们也减少了浪费。”新街口的一家连锁蛋糕店，每天晚上6点左右开始售卖边角料，“我们会在白天营业的时候，把裁剪下来的蛋糕胚边角料积攒到傍晚

面包边等等，口感反而更好。”

记者在网购平台看到，还有一些知名的面点企业单独售卖面包边，一包530克的面包边售价9元左右；还有火腿边角料碎头，价格是正常火腿的三分之一。不过也有人在购买边角料零食时踩了雷。在某海味店，就有消费者在购买鱿鱼丝边角料后评价说，“边角料品质不是很好，太腥了。和正常鱿鱼丝相比，每斤相差7元左右，也没有很实惠。”

食品工程博士、著名科普作家云无心告诉记者，对商家来说，售卖边角料食品可以减少浪费，增加收入；对于消费者来说，用更低廉的价格买到了“只是形态卖相有欠缺”的食物，得到了实惠。

不过追求实惠的同时，消费者选购时也要擦亮眼睛。云无心在观察中发现，有不法商家会利用大家对边角料食品“要求降低”的心理，进而把一些劣质食品打着“边角料”的名义去销售，大家要仔细甄别产品信息。“真正的边角料食品，是生产优质食品的厂家才会有的。而且通常边角料食品的量，会比正常食品更少。”

边角料实惠， 但购买时也要擦亮眼睛

在南京某高校工作的小周经常买边角料蛋糕，在他看来，边角料蛋糕只是看起来比较零碎，但是价格比完整的要便宜很多，而且也不影响食用，“边角料不等于品质不好，有些店还会对边角料进行加工，比如烤制